



РУКОВОДСТВО ПО ПОЛИТИКЕ

National Disaster Resilience

Программа восстановления жилого фонда «NY Rising»

Эндрю М. Куомо, губернатор штата Нью-Йорк
РутАнн Виснаускас, комиссар/исполнительный директор,
Управление по реконструкции жилья и населенных пунктов (HCR)

July 2019 Версия 1.0

Подготовили:

Управление губернатора по восстановительным работам после ураганов (GOSR)

Управление по реконструкции жилья и населенных пунктов (HCR)

Housing Trust Fund Corporation

Управление по реконструкции жилья и населенных пунктов

Политики, описанные в данном руководстве, действительны по состоянию на July 2019. В данном руководстве представлена текущая версия политики Управления губернатора по восстановительным работам после штормов (GOSR), которая определяет основные руководящие указания для осуществления программы GOSR. Все руководства по политикам будут периодически пересматриваться и обновляться. GOSR приложит все силы, чтобы поддерживать руководства по политикам в актуальном состоянии. Поэтому для получения актуальной версии политик GOSR настоятельно рекомендуем посетить наш сайт www.stormrecovery.ny.gov или написать по электронной почте на адрес info@stormrecovery.ny.gov. Тем не менее, время от времени может оказаться, что политика изменилась, а руководство еще не пересмотрено.

Эта страница специально оставлена пустой

Оглавление

Цели программы «New York Rising»	5
Введение.....	5
Надзор за восстановительными работами после ураганов.....	6
Обзор руководства по программе.....	7
Соответствие целям программы CDBG-NDR.....	7
Выполнение принципов, установленных Планом действий штата Нью-Йорк.....	8
Информирование и план участия граждан.....	9
План участия граждан.....	10
1.0 Резюме Программы	11
1.0.1 Роль Управления GOSR.....	11
1.0.2 Роль партнеров.....	12
1.1 Критерии участия.....	12
1.2 Национальные цели CDBG	13
1.3 Правомочные действия	13
1.3.1 Подготовка трудовых ресурсов.....	13
1.3.2 Ремонт, реконструкция, строительство нового жилья	14
1.4 Назначение субсидий.....	15
1.4.1 Сумма субсидии	15
1.5 Дублирование пособий.....	16
1.6 Финансирование проектов и выплаты средств	17
1.6.1 Суброгация.....	18
1.6.2 Стандарты зеленых зданий	18
1.6.3 Политика в отношении затопляемой поймы, паводочного русла и прибрежных зон высокого риска	18
1.6.4 Полис страхования от наводнений.....	19
1.7 Стандарты проектирования и строительные спецификации	19
1.8 Мониторинг сдачи в аренду	20
1.8.1 Определение доходов арендаторов	20
1.9 Экологическая экспертиза	21
1.10 Закупки и конфликты интересов	21
1.11 Закрытие.....	21
2.0 Сокращения и определения	23
2.1 Сокращения.....	23
2.2 Определения.....	24
Приложение 1. Административные требования программы и общие федеральные нормы и правила.....	31
Приложение 2. План участия граждан	32
Работа с общественностью.....	32
Охват программы	33

Информирование уязвимых групп населения	35
Общественные уведомления, общественные слушания и период приема замечаний	36
Существенные поправки к Плану действий.....	36
Отчеты о выполнении программ	37
Техническая помощь	38
Требования к участию граждан для субполучателей и местных органов власти, участвующих в программах CDBG-DR.....	38

Цели программы «New York Rising»

Введение

Для устранения ущерба, нанесенного ураганом «Сэнди» и другими стихийными бедствиями, произошедшими в разных частях страны в 2011, 2012 и 2013 годах, Конгресс США согласно Общему закону (PL) 113-2 в 2013 федеральном финансовом году ассигновал средства в размере \$16 млрд для программы Общей субсидии на развитие населенных пунктов и восстановление после стихийных бедствий (CDBG-DR). Этот закон, принятый 29 января 2013 г., определяет, что эти средства должны использоваться для следующих мер по восстановлению:

«...необходимые расходы, связанные с ликвидацией последствий стихийных бедствий, долгосрочным восстановлением, восстановлением инфраструктуры и жилья и экономическим оживлением в регионах, наиболее пострадавших от крупного стихийного бедствия, объявленного в соответствии с Законом Роберта Т. Стаффорда о предоставлении помощи при стихийных бедствиях и чрезвычайных ситуациях (42 U.S.C. § 5121 и сл.) вследствие урагана «Сэнди» и других соответствующих событий, произошедших в 2011, 2012 и 2013 календарных годах, для операций, санкционированных в соответствии с разделом I Закона о жилищном строительстве и развитии местной инфраструктуры (HCDA) от 1974 года (42 U.S.C. § 5301 и сл.): При условии, что средства выделяются напрямую Штату или местному органу власти как получателю субсидии по усмотрению Секретаря Министерства жилищного строительства и городского развития...»

В 2015 году Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD) учредило и финансировало конкурс National Disaster Resilience (NDR) в целях развития оценок рисков, поддержки планирования и финансирования инновационных проектов по повышению устойчивости, чтобы помочь населенным пунктам подготовиться к экстремальным погодным явлениям. В рамках этого конкурса Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD) предоставило финансирование в размере \$1 млрд населенным пунктам, пострадавшим от стихийных бедствий. Конкурс NDR проводился в два этапа: 1) этап 1 «Анализ вариантов» и 2) этап 2 «Внедрение». Конкурс был организован таким образом, чтобы заявители могли на этапе анализа вариантов рассмотреть широкий спектр своих потребностей в сфере восстановления после стихийных

бедствий, уязвимостей, интересов участников, устойчивости и других вариантов инвестиций для развития населенных пунктов.

После рассмотрения заявок для этапа 1 Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD) предложило Штату Нью-Йорк подать заявку для этапа 2. В заявке для этапа 2 были перечислены конкретные объекты государственного жилья, выбранные для внедрения улучшений, и партнеры по внедрению. В 2017 году Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD) выделило Управлению GOSR штата Нью-Йорк \$35,8 млн в рамках Общей субсидии на развитие населенных пунктов — Национальная устойчивость к стихийным бедствиям (CDBG-NDR) для финансирования пилотного проекта «Устойчивость государственного жилья» (PHRPP), программы повышения устойчивости государственного жилья и подготовки трудовых ресурсов. Эта программа создана для удовлетворения потребностей социально уязвимых жителей, имеющих низкий и средний доход и проживающих в государственном жилье в населенных пунктах в прибрежной морской и речной полосе. Заявки, поданные Штатом для этапа 1 и этапа 2 конкурса, совокупно образуют План действий, требуемый согласно общему закону PL 113-2 (он опубликован на сайте GOSR).

Надзор за восстановительными работами после ураганов

В июне 2013 года губернатор Куомо учредил Управление губернатора по восстановительным работам после ураганов (GOSR), входящее в Housing Trust Fund Corporation (HTFC), чтобы оптимизировать координацию работ по восстановлению и реконструкции в населенных пунктах штата Нью-Йорк, пострадавших от ураганов. Управление GOSR работает в рамках Housing Trust Fund Corporation (HTFC) штата Нью-Йорк. HTFC — это компонент Департамента реконструкции жилья и населенных пунктов (HCR) штата Нью-Йорк, единой организации, объединяющей различные учреждения штата Нью-Йорк и благотворительные корпорации, участвующие в реконструкции жилья и населенных пунктов. Управление GOSR было образовано для управления средствами, поступающими в рамках Общей субсидии на развитие населенных пунктов и восстановление после стихийных бедствий (CDBG-DR).

Работая в тесном контакте с местными и общественными деятелями, Управление GOSR отвечает на самые неотложные потребности в восстановлении населенных пунктов, в то же время определяя долгосрочные и инновационные решения для укрепления инфраструктуры и критически важных систем Штата. Управление GOSR также осуществляет разнообразные программы, связанные с

восстановлением жилья, экономическим развитием и восстановлением населенных пунктов после разрушительных последствий урагана «Айрин», тропического шторма «Ли» и урагана «Сэнди».

Обзор руководства по программе

Данное руководство содержит краткое описание основных политик программы, используемых Штатом и его агентами при осуществлении программы NDR. Поскольку это единственный проект из заявки NDR, получивший финансирование, PHRPP и NDR будут именоваться в данном документе как «Программа» или «Проект». Данное руководство служит в качестве источника информации для жителей штата Нью-Йорк и других сторон, интересующихся условиями осуществления программы (сюда относятся, в частности, требования для участия в программе, виды предоставляемой помощи и обязательства участников программы). Данное руководство служит общим справочным документом для административного персонала и других заинтересованных сторон (включая партнеров по государственному жилью, подрядчиков, субподрядчиков, местные органы власти (правительства городов и округов)), которые привлекаются для оказания помощи в рамках программы в качестве «субполучателей» субсидий, и некоммерческих организаций, которые привлекаются в качестве субполучателей или консультантов..

Данное руководство не является полным собранием всех внутренних процедур программы, которые выполняются Штатом и его агентами для обеспечения эффективной реализации политик, содержащихся в данном руководстве. Данное руководство NDR и руководства для других программ будут опубликованы для изучения и использования на сайте <http://www.stormrecovery.ny.gov>.

Соответствие целям программы CDBG-NDR

Поддерживая цели восстановления HUD, Штат Нью-Йорк специально разработал программы, чтобы помочь пострадавшим жителям и населенным пунктам в восстановлении после повреждений, нанесенных ураганами в 2011 и 2012 годах. В соответствии с федеральным Законом о жилищном строительстве и развитии местной инфраструктуры главная цель общей программы CDBG — «развитие жизнеспособных городских общин путем предоставления достойного жилья и подходящей среды обитания и расширение экономических возможностей, главным образом для лиц с низким и средним доходом (LMI)». Финансирование по программе CDBG, выделенное в связи со стихийными бедствиями, должно соответствовать этим общим целям программы CDBG.

Все финансируемые в рамках CDBG-DR действия, касающиеся жилья, должны соответствовать одной из трех национальных целей, требуемых в соответствии с уставом программы CDBG:

- преимущества для населения с низким и средним уровнем дохода (цель «LMI»);
- помощь в деле предотвращения появления или ликвидации трущоб (цель «Депрессивные районы и трущобы»);
- удовлетворение особо насущной потребности (цель «Срочная потребность»).

Усилия при осуществлении этой программы NDR будут направлены на повышение экологической, экономической, социальной и физической устойчивости государственного жилья и его жильцов. Учитывая обслуживаемые категории населения, Программа будет соответствовать национальной цели «LMI».

Выполнение принципов, установленных Планом действий штата Нью-Йорк

Программы восстановления жилого фонда «NY Rising», включая программу NDR, призваны стимулировать инвестиции в населенные пункты за счет того, что объекты недвижимости не просто восстанавливаются, но становятся более безопасными (особенно на территориях, где имеется высокий риск затопления в будущем). Одновременно эти программы оживят экономическое положение пострадавших населенных пунктов штата Нью-Йорк и помогут повысить качество жизни, а также будут стимулировать строительство нового доступного жилья на пострадавших от ураганов территориях и помогут населенным пунктам разработать и внедрить стратегии, которые упрощают координацию финансирования Программ восстановления жилого фонда «NY Rising» с другими федеральными, штатными и местными ресурсами для восстановления населенных пунктов.

Программы восстановления жилого фонда «NY Rising» и другие действия, описанные в Плане действий, основаны на шести ключевых принципах:

1. ***Строить лучше и умнее.*** В то время как жители штата Нью-Йорк работают над восстановлением после серьезных разрушений, вызванных ураганом «Сэнди», Штат использует эту возможность, чтобы не просто восстановить поврежденные здания в том состоянии, в каком они были до урагана, или заменить их аналогичными конструкциями. Вместо этого штат Нью-Йорк вкладывает средства в дополнительные меры по смягчению последствий, чтобы предотвратить подобные разрушения в будущем.

2. **Восстановление под руководством Штата при содействии граждан.** Штат Нью-Йорк работает в тесном контакте с местными органами власти и другими организациями, чтобы обеспечить скоординированный и целостный ответ, заботясь о том, чтобы в отдельных населенных пунктах были разработаны перспективные планы для местного восстановления, отвечающие конкретным потребностям.
3. **Восстановление после урагана «Айрин» и шторма «Ли».** Принимаемые для восстановления меры также распространяются на населенные пункты, которые еще не оправились после урагана «Айрин» и тропического шторма «Ли».
4. **Использование средств частных организаций.** Штат Нью-Йорк осуществляет программы, которые помогают получить доступ к рынкам капитала и увеличить объем финансирования с низкой процентной ставкой для ключевых проектов, снижая риски для частных кредитных организаций.
5. **Подотчетность и прозрачность при расходовании средств.** Штат Нью-Йорк будет осуществлять строгий контроль и проверки, чтобы обеспечить ответственное расходование средств в соответствии руководящими принципами, установленными на федеральном уровне и Штатом.
6. **Безотлагательные действия.** Восстановление — долгосрочная задача, но люди нуждаются в срочной помощи. Проекты и программы, представленные в Плане действий, сформированы в целях обеспечения максимально быстрой доставки и лучшей поддержки в соответствии с рекомендациями Министерства жилищного строительства и городского развития США (HUD).

Информирование и план участия граждан

Процесс оформления заявок для этапа 1 потребовал широких консультаций с участниками, включая обязательные консультации с местными органами власти и агентствами по управлению государственным жильем в пострадавших населенных пунктах.¹ Дополнительные мероприятия по информированию курируются Штатом

¹ FR-5396-N-01, Vol. 78, № 43 требует, чтобы получатели субсидий 1) разработали план участия граждан для восстановления после стихийных бедствий; и 2) предъявили доказательства консультаций с участниками, включая обязательные консультации с местными органами власти и агентствами по управлению государственным жильем в пострадавших населенных пунктах (как определено в разделе VI Извещения Федерального реестра).

и реализуются посредством разнообразных ресурсов и действий, включая следующие:

Через Интернет. Ресурсы по восстановлению после стихийных бедствий, План действий штата и уведомления о доступности средств размещены на сайте GOSR по адресу <http://www.stormrecovery.ny.gov>

Лично. Персонал Управления GOSR и/или Департамента реконструкции жилья и населенных пунктов (HCR) предоставляет информацию о доступных средствах в рамках Программы и требованиях CDBG-DR на информационных мероприятиях, проводимых с определенными участниками, ассоциированными с агентствами по управлению государственным жильем в пострадавших населенных пунктах и с другими заинтересованными сторонами.

План участия граждан

План участия граждан штата Нью-Йорк предоставляет гражданам штата Нью-Йорк возможность участвовать в планировании, реализации и оценке программ восстановления CDBG-DR после урагана «Сэнди», урагана «Айрин» и тропического шторма «Ли». В Плате излагаются соответствующие федеральным нормам и правилам политики и процедуры участия граждан, которые призваны максимально увеличить возможность участия граждан в процессе развития местной инфраструктуры. Штат предпринял попытку предоставить возможность участия всем гражданам, обращая особое внимание на лиц с низким и средним доходом, лиц с ограниченным уровнем владения английским языком, лиц, нуждающихся в специальном жилье из-за инвалидности, и лиц из населенных пунктов, специально указанных в программе CDBG-DR.

Действующий в Штате план участия граждан предусматривает своевременный и разумно достаточный доступ для общественного уведомления, оценки, контроля и приема замечаний в отношении действий, предлагаемых для использования средств субсидий CDBG-DR. Согласно требованиям к альтернативам, действующим для субсидий CDBG-NDR, получатель субсидии выполняет требования к оптимизированному участию граждан, предписывающие проводить как минимум одно (1) публичное слушание для каждой существенной поправки и предусматривать период общественных замечаний длительностью не менее 15 дней для каждой существенной поправки. Кроме того, учитывая широкие консультации с участниками, требуемые при оформлении заявок для этапа 1, считается, что заявка для этапа 1 соответствует положению об обязательных консультациях, предусмотренному для Плана действий.

Штат продолжает координировать информационные собрания с учреждениями штата, местными органами власти, некоммерческими организациями, частным сектором и участвующими ассоциациями. Штат также даст возможность представить общественные замечания к Плану действий и существенным поправкам в течение периода, предусмотренного требованиями HUD. Соответствующая информация будет размещена на видном месте и будет доступна на официальном сайте GOSR. Штат использует такие средства, как пресс-релизы, публикация уведомлений на веб-сайте губернатора штата Нью-Йорк и/или веб-сайта GOSR, для обеспечения максимального доступа пострадавших граждан и предприятий к информации о программе.

План участия граждан штата Нью-Йорк для восстановления по программе CDBG-DR после ураганов «Сэнди», «Айрин» и «Ли», скорректированный с учетом требований к альтернативным вариантам для CDBG-NDR, включен в Приложении 2.

1.0 Резюме Программы

Основной целью этой Программы являются защита и улучшение жизни жильцов пострадавших от ураганов государственных жилых комплексов, для чего осуществляются воспроизводимые меры по снижению последствий и повышению устойчивости, а также создаются возможности трудоустройства для жильцов государственных жилых комплексов путем профессионального обучения. Все действия в рамках программы NDR направлены на обеспечение экологической, экономической, социальной и физической устойчивости государственного жилья и его жильцов. Как описано в заявке NDR для этапа 2, Управление GOSR привлекло компанию Enterprise Community Partners, инженеров по строительству жилья, ученых в сфере строительства, застройщиков и экспертов по финансированию жилья для определения соответствующих мер по повышению устойчивости для каждого жилого комплекса. На основе консультаций с архитекторами и инженерами Управление GOSR разработало стратегии для конкретных комплексов.

1.0.1 Роль Управления GOSR

Управление GOSR осуществляет повседневное административное управление и надзор за действиями в рамках CDBG-NDR. Управление GOSR несет ответственность за создание и ведение финансовой отчетности для средств CDBG-NDR, соответствие нормам CDBG-NDR, а также за создание и ведение досье проекта и отчетов. Управление GOSR отвечает за обеспечение соответствия законодательным, нормативным и программным требованиям CDBG-NDR, в том числе требованиям, изложенным в Руководстве по общим требованиям.

1.0.2 Роль партнеров

Как описано в заявке NDR для этапа 2, Управление GOSR определило партнеров по внедрению для осуществления Программы NDR. Сведения о партнерах NDR обновляются по мере необходимости в Плане действий NDR штата Нью-Йорк, опубликованном на сайте www.stormrecovery.ny.gov. В целом, роли и действия можно описать как партнерство с:

- определенными партнерами РНА;
- основным агентством, отвечающим за финансирование доступного жилья в Штате;
- организации, которые могут осуществить улучшения, относящиеся к устойчивости, от имени Управления GOSR и соответствующего партнера РНА;
- ведущим экспертом по мерам для обеспечения устойчивости для доступного многоквартирного жилья;
- организацией, которая будет заниматься компонентом «подготовка трудовых ресурсов» этого проекта.

Уведомление о доступных фондах (NOFA) конкурса NDR позволяло получателю субсидии указать в заявке партнера, которого получатель субсидии в противном случае в соответствии с требованиями программы был бы обязан определить в рамках конкурсных торгов. В Извещении Федерального реестра (FRN) от 7 августа 2017 года указано, что получатель субсидии не обязан выбирать услуги партнера в результате конкурсных торгов, если партнер надлежащим образом определен и указан в первоначальном одобренном Плане действий для субсидии CDBG-NDR. Далее там указывается, что, если партнер выходит из партнерских отношений после выделения субсидии и до завершения действий, получатель субсидии обязан предпринять максимальные усилия, чтобы заменить этого партнера на партнера с аналогичными навыками.

1.1 Критерии участия

Участвующими жилыми комплексами РНА считаются жилые комплексы, определенные и выбранные Управлением GOSR для включения в заявку NDR для этапа 2. Такие комплексы РНА находятся во Фрипорте, Лонг-Биче, Хемпстеде и Бингемптоне. Эти комплексы находятся в округах, объявленных территориями стихийного бедствия, расположены в признанных HUD наиболее пострадавших зонах (Most Impacted and Distressed Areas) и имеют самые высокие текущие неудовлетворенные потребности в восстановлении для государственного жилья с

учетом помощи, предоставленной в рамках программы восстановления жилого фонда «NY Rising» GOSR и из других источников. Кроме того, эти комплексы также находятся на территории прибрежных или речных населенных пунктов вне территории города Нью-Йорка и в пределах зоны возможного 100-летнего затопления, утвержденной Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA). Привязка к соответствующему стихийному бедствию для агентств РНА подробно описана в заявках NDR. Субполучатели и застройщики надлежащим образом рассматриваются GOSR согласно процессу, описанному в Руководстве по политикам закупок.

1.2 Национальные цели CDBG

Предусмотренные в Программе меры по смягчению последствий и обеспечению устойчивости, а также программа подготовки трудовых ресурсов предназначены для обслуживания жильцов с низким и средним доходом (LMI) из государственных жилых комплексов. В Программе используется глава 3 руководства CDBG HUD «Национальная цель для определения соответствия бенефициаров требованиям LMI». Бенефициары, связанные с работами по новому строительству, реконструкции и восстановлению, должны соответствовать критериям жилья для людей с низким и средним доходом (LMH), описанным в главе 3 в разделе 3.2.3. Новый объем работ по подготовке трудовых ресурсов соответствует критериям для клиентов с низким и средним доходом (LMC), описанных в главе 3 в разделе 3.2.2. Таким образом, вся Программа соответствует национальной цели «LMI».

1.3 Правомочные действия

Правомочные действия включают ремонт и новое строительство доступного жилья, а также профессиональную подготовку жильцов пострадавших государственных жилых комплексов.

1.3.1 Подготовка трудовых ресурсов

Предлагаемая программа обучения — это новая услуга, обеспечивающая жителям пострадавших жилых комплексов возможности обучения, подготовки и трудоустройства в сфере традиционного строительства и в экологических отраслях. Эта услуга предоставит участникам непосредственное трудоустройство по строительным специальностям, используя открывающиеся возможности в связи со строительными проектами РНА и крупными инфраструктурными проектами, осуществляемыми Штатом в рамках мер по восстановлению после урагана «Сэнди». Таким образом, эта услуга расширит возможности малообеспеченных

жителей государственных жилых комплексов и повысит их экономическую независимость, создав путь к устойчивому и продуктивному трудоустройству в строительных отраслях и развивающейся экономике восстановления.

1.3.2 Ремонт, реконструкция, строительство нового жилья

Все проекты застройки, полностью или частично финансируемые Программой, должны соответствовать требованиям Строительного кодекса штата Нью-Йорк или Кодекса жилой застройки штата Нью-Йорк, а также всем принятым и утвержденным на местном уровне строительным кодексам, стандартам и постановлениям.

Средства NDR могут использоваться для приобретения, подготовки площадки, строительства и сопутствующих переменных расходов (включая расходы на меры по снижению опасности для здоровья и окружающей среды), необходимых для строительства нового или капитального ремонта имеющегося доступного жилья. Работа на объекте может включаться в расходы на строительство в той мере, в какой это необходимо для обеспечения надлежащего вида, безопасности и санитарного состояния жилых помещений. Работа на объекте включает в себя выравнивание и земляные работы, а также установку септических и фильтрационных систем, коммуникаций и других вспомогательных систем и конструкций жилых зданий.

1.3.2.1 Новое строительство

Как указано в заявке для этапа 2, Программа предусматривает осуществление мер для повышения устойчивости в конкретных комплексах, включая новую застройку с повышенной устойчивостью на территории жилищного агентства Фрипорта. Средства Программы могут выделяться на новую застройку, которая предусматривает замену «один к одному» существенно поврежденных жилых помещений, непригодных для капитального ремонта, или функционально устаревших, неадаптируемых и недоступных помещений, не соответствующих требованиям ADA.

1.3.2.2 Ремонт

Как указано в заявке для этапа 2, Программа предусматривает осуществление мер для повышения устойчивости в конкретных комплексах, в том числе ремонт пострадавших жилых комплексов (РНА), включающий переоснащение для повышения устойчивости, функции управления ливневыми стоками на базе природных элементов, функции защиты

береговой линии на базе природных элементов и устойчивые резервные генераторы или системы электроснабжения. .

1.3.2.3 Подготовка трудовых ресурсов

Предлагаемая программа обучения — это новая услуга, обеспечивающая жителям пострадавших жилых комплексов возможности обучения, подготовки и трудоустройства в сфере традиционного строительства и в экологических отраслях. Эта услуга предоставит участникам непосредственное трудоустройство по строительным специальностям, используя открывающиеся возможности в связи со строительными проектами РНА и крупными инфраструктурными проектами, осуществляемыми Штатом в рамках мер по восстановлению после урагана «Сэнди». Таким образом, эта услуга расширит возможности малообеспеченных жителей государственных жилых комплексов и повысит их экономическую независимость, создав путь к устойчивому и продуктивному трудоустройству в строительных отраслях и развивающейся экономике восстановления.

1.4 Назначение субсидий

Как описано в заявке для этапа 2, Управление GOSR и Партнеры во взаимодействии с каждым отдельным агентством по управлению государственным жильем разработали предварительный объем работы и бюджет. Бюджет был определен на основе смет затрат, полученных от инженеров, и спецификаций проекта, подготовленных FEMA. Инженеры дополнили оценку ущерба FEMA мерами по снижению последствий, определенными в инструменте Enterprise Multifamily Resilience Strategies и в стандартных отраслевых мерах по обеспечению устойчивости. Затем производилась оценка для каждого партнерского жилого комплекса РНА с помощью инструмента оценки Enterprise Multifamily Resilience Strategies. Полученные данные легли в основу архитектурно-инженерного проекта и соответствующих мер по переоборудованию для повышения устойчивости для конкретных комплексов. Программа установила отношения с архитектурно-инженерными компаниями и впоследствии с помощью процедуры торгов определит подрядчиков, которые будут реализовывать одобренные стратегии обеспечения устойчивости для каждого партнерского государственного жилого комплекса.

1.4.1 Сумма субсидии

Во время оформления заявок для этапа 1 и этапа 2 Программа выполнила оценку затрат на улучшения для обеспечения устойчивости для каждого жилого комплекса.

Эти оценки используются для определения объема средств, выделяемого для каждого проекта.

1.5 Дублирование пособий

Раздел 312 Закона Роберта Т. Стаффорда о предоставлении помощи при стихийных бедствиях и чрезвычайных ситуациях (42 U.S.C. §5155) запрещает любому лицу, организации или иным субъектам получать финансовую помощь в связи с любым ущербом от стихийного бедствия, если уже получена финансовая помощь от другой программы, страховой компании или любого другого источника. В соответствии с Законом Стаффорда, средства для восстановления после стихийных бедствий, выплачиваемые в рамках программы CDBG-DR Министерства жилищного строительства и городского развития (HUD), не могут использоваться для любых расходов, для покрытия которых уже выделялась или доступна помощь для восстановления после стихийных бедствий.

Обычно финансовая помощь, полученная от другого источника и предназначенная для той же цели, что и средства CDBG-DR, считается дублированием пособий (DOB). Политика Штата в соответствии с указаниями HUD относительно дублирования пособий, приведенными в Извещении Федерального регистра 5582-N-01, опубликована в *Федеральном регистре/ том 76, № 221, стр. 71060/Среда, 16 ноября 2011 г.*

В соответствии с законодательством все осуществляемые GOSR проекты, получающие финансирование CDBG-NDR, должны пройти анализ на дублирование пособий, средств, полученных для той же цели, что и предполагаемая субсидия CDBG-NDR. Все Партнеры РНА обязаны предоставить для анализа информацию обо всех источниках финансирования, включая субсидии FEMA. Управление GOSR выполняет анализ для контроля отсутствия дублирования пособий.

1.5.1.1 Новое строительство — анализ

За исключением некоторых субсидий Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA), субсидии FEMA и Национальной программы страхования от наводнений (NFIP), выплаты по частному страхованию от наводнений и кредиты, предоставляемые Администрацией по делам малого бизнеса (SBA), обычно не считаются предназначенными для нового строительства доступного жилья. Применительно к новому строительству Программа следует стандартам, изложенным в Руководстве по политикам Фонда доступного жилья «NY Rising» (версия 3.0).

1.5.1.2 Ремонт — анализ

В случаях, когда Программа выявляет критически важные потребности в повышении устойчивости, информация запрашивается у партнерских РНА Программы для определения того, имелось ли финансирование для этой же цели.

1.5.1.3 Потенциальный перечень дублированных субсидий

Агентства РНА должны учитывать весь объем доступной помощи. Сюда относятся все пособия, в том числе наличные денежные средства, страховые выплаты, субсидии от FEMA, займы SBA, а также любая другая помощь, полученная заявителем в рамках других местных, региональных или федеральных программ, а также от частных и некоммерческих благотворительных организаций. Партнеры должны обратить особое внимание на следующие потенциальные источники пособий и убедиться, что указанные ниже источники пособий исчерпаны или могут быть доступны для данного проекта.

- **Национальная программа страхования от наводнений (NFIP).** Агентство РНА обязано сообщать о полученных страховых выплатах.
- **Частное страхование.** Агентство РНА обязано сообщить о всех полученных страховых выплатах. При необходимости персонал программы проводит проверку для выявления «незаявленных» страховых выплат и подтверждения выплат, указанных спонсором.
- **FEMA.** Агентство РНА обязано сообщить о полученных выплатах FEMA.
- **Другое.** Средства, полученные из других источников, должны быть указаны агентством РНА и проверены Программой. К таким источникам относятся, в частности, некоммерческие организации, другие государственные учреждения и общественные группы.

1.6 Финансирование проектов и выплаты средств

Средства CDBG-NDR могут быть доступны при заключении соответствующих соглашений, в котором будут подтверждены как доступные не только средства CDBG-NDR, но все средства, необходимые для завершения проекта. Управление GOSR и его партнеры совместно координируют и осуществляют стратегии обеспечения устойчивости в каждом из жилых комплексов РНА. Управление GOSR, Партнеры Проекта и соответствующие партнеры РНА используют соглашения об управлении проектом для определения взаимоотношений между всеми тремя организациями во время осуществления ремонтного проекта или могут

использовать закрывающие документы строительного кредита в случаях нового строительства. Партнер по подготовке трудовых ресурсов заключает договор и получает оплату за выполнение программы обучения трудовых ресурсов для жителей жилых комплексов РНА. Вся прочая работа осуществляется через выбранного партнера. Выплаты, предназначенные для оплаты будущих ремонтных работ по мере понесения затрат, осуществляются как возмещение понесенных затрат. Примечание. Для нового строительства может использоваться порядок оплаты ANF, описанный в Руководстве по политике для доступного жилья «NY Rising».

1.6.1 Суброгация

Суброгация — это процесс, посредством которого дублированное пособие, выплаченное партнерскому агентству РНА после получения субсидии, возвращается Программе, чтобы предотвратить дублирование пособия, в результате чего партнер РНА дважды получит возмещение одного и того же убытка. Подписывая соглашение о субсидии, партнер РНА гарантирует, что он возвратит все избыточные средства Программе, когда такие средства будут получены.

1.6.2 Стандарты зеленых зданий

Во всех проектах восстановления существующих и строительства новых и существенно пострадавших жилых зданий должен использоваться Энергосберегающий строительный кодекс штата Нью-Йорк (ECCCNYS, текущая редакция) и должна быть получена сертификация. Ремонт зданий должен выполняться в соответствии с Контрольным списком для переоснащения в зеленое здание CPD HUD. Управление GOSR может принять стандарт зеленых зданий, который оно рассматривает как существенно эквивалентный (или превосходящий) требованиям кодекса ECCCNYS или Контрольного списка для переоснащения в зеленое здание CPD (CPD Green Building Retrofit Checklist) HUD.

1.6.3 Политика в отношении затопляемой поймы, паводочного русла и прибрежных зон высокого риска

[Указ № 11988 «Управление затопляемыми поймами»](#) предусматривает обязательные федеральные действия, чтобы не допустить воздействия на затопляемые поймы и избежать прямой и непрямой поддержки застройки в затопляемых поймах. Как указано в наших соглашениях об управлении проектом, все агентства РНА и партнеры РНА должны соблюдать эти федеральные нормы и правила. Определения и нормативные требования, касающиеся зоны 100-летнего наводнения, паводочного русла и прибрежной зоны высокого риска, приведены в разделе 2.0 данного руководства.

1.6.4 Полис страхования от наводнений

Если Партнер получает помощь от Программы и объект недвижимости находится в зоне 100-летнего наводнения, то в соответствии с федеральным законодательством собственник должен иметь постоянную страховку от наводнений, а в случае передачи права собственности он обязан письменно уведомить нового собственника о необходимости этой страховки. Это требование фиксируется в свидетельствах о праве собственности и доводится до сведения нового владельца заранее или в день регистрации сделки. Если владелец, передающий право собственности, не выполнил эту процедуру уведомления, он будет привлечен к ответственности. Требование о приобретении и сохранении постоянной страховки от наводнений включается в документы соглашения об управлении проектом, подписанные в момент закрытия сделки.

Согласно федеральным нормам и правилам, если собственник ранее уже получал федеральную помощь для указанного объекта недвижимости (личного, коммерческого или жилого) и не приобрел или не поддерживал страхование от наводнений, то собственник не имеет права на помощь от CDBG-DR и CDBG-NDR. Подробнее см. в разделе 582 Закона о реформе государственного страхования от наводнений (National Flood Insurance Reform Act) от 1994 года (42 U.S.C. 5154a) и в документе «Часто задаваемые вопросы» на сайте HUD Exchange: <https://www.hudexchange.info/onecpd/assets/File/National-Disaster-Resilience-Competition-Grants-Management-FAQs.pdf>

1.7 Стандарты проектирования и строительные спецификации

Агентства РНА и Партнеры РНА обязаны производить ремонт или реконструкцию объектов недвижимости в соответствии со всеми штатными и местными принятыми и утвержденными строительными кодексами, стандартами и нормами. Вследствие высокой степени регулирования строительной деятельности в штате Нью-Йорк соблюдение вышеуказанных требований определяется путем инспекции и подтверждения местным должностным лицом, которое наделено полномочиями определять соответствие штатным и местным требованиям. При строительных работах во всех существенно поврежденных и реконструированных жилых зданиях соответствующих государственных жилых комплексов должны учитываться требования Энергосберегающего строительного кодекса штата Нью-Йорк (ECCCNYS 2010), и для них должен быть составлен акт приемки здания в эксплуатацию.

1.8 Мониторинг сдачи в аренду

1.8.1 Определение доходов арендаторов

На этапе закрытия в рамках подписания соглашения об управлении проектом для каждого проекта Программа будет проверять, что лицам с низким и средним доходом (LMI) сдано в аренду количество жилых помещений, указанное в сертификации статуса LMI. Программа использует данные проверки, проведенной сотрудниками HTFC или Агентством по финансированию жилья штата Нью-Йорк (HFA); эти данные предоставляются Застройщиком или партнером проекта.

При передаче в HCR документов для определения дохода арендаторов программа требует, чтобы застройщик или последующий владелец представили самые недавние подписанные декларации по федеральному подоходному налогу (например, формы IRS 1040, 1040A или 1040EZ).

Если один или все члены домохозяйства не подавали налоговую декларацию IRS или если доход изменился с момента подачи последней налоговой декларации, можно представить для каждого члена домохозяйства в возрасте 18 лет и старше любой из следующих применимых документов:

- корешки чеков от выплат как минимум за три текущих и последовательных месяца (если член домохозяйства получает ежемесячные выплаты);
- как минимум четыре текущих и последовательных корешка чеков от выплат (если член домохозяйства получает выплаты еженедельно, раз в две недели или раз в месяц);
- выписка с пенсионного счета с указанием текущего месячной или годовой общей суммы;
- выписка о пособиях по социальному обеспечению или форма IRS 1099;
- свидетельство о статусе безработного;
- форма свидетельства о нулевом доходе;
- заполненные ведомость доходов домохозяйства и заявление, сверенные с информацией, полученной из Департамента налогообложения и финансов штата Нью-Йорк.

1.9 Экологическая экспертиза

Финансирование восстановления после стихийных бедствий по программе CDBG-DR от HUD зависит от соблюдения Закона о национальной экологической политике (NEPA) и связанных с ним законов и указов в отношении охраны окружающей среды и исторических памятников. В отношении проектов штат также может провести экспертизу качества окружающей среды (SEQR). Все проекты, предусматривающие новое строительство, изменение назначения (как в проектах адаптивного повторного использования) или увеличение площади существующего жилого здания на 20% или более, должны успешно пройти экологическую экспертизу (EA) перед подтверждением обязательств по финансированию проектов. Для проектов, предусматривающих капитальный ремонт существующих жилых зданий, может быть использована сокращенная экологическая экспертиза. Для подробного обсуждения этих вопросов предлагается техническая помощь до подачи заявки. Все выплаты рассматриваются как условные до окончания экологической экспертизы.

1.10 Закупки и конфликты интересов

Процедура закрытия проводится только после освобождения имущества от обременения и выполнения всех требований юрисконсульта GOSR. До закрытия необходимо получить подтверждение выполненных обязательств у всех поставщиков для всех задействованных организаций в цепочке владения, а также у главного подрядчика. При закрытии подтверждается наличие необходимой страховки от наводнений и других применимых страховок.

1.11 Закрытие

Закрытие осуществляется персоналом Программы, когда контрольные списки окончательного закрытия проекта заполнены, действия по закрытию выполнены, письмо о закрытии отправлено партнерам, уведомление о закрытии отправлено персоналу GOSR и закрытие оформлено в системе Elation.

Закрытие проекта — это процесс, в ходе которого Управление GOSR определяет соблюдение всех требований соглашения между Управлением GOSR и Партнером для конкретного проекта в соответствии с условиями и положениями соглашения. Закрытие проекта начинается, когда:

- все предусмотренные расходы по проекту (включая средства, предоставленные вне программы CDBG-NDR) понесены и оплата запрошена;

- весь одобренный объем работ выполнен;
- все прочие обязательства, перечисленные в соглашении с партнером, выполнены и
- по всем результатам мониторинга или аудита приняты необходимые действия.

Закрытие проекта состоит из следующих этапов:

- Запрос на закрытие с приложением соответствующих проектных документов отправлен партнером в Управление GOSR.
- Контрольный лист закрытия проекта заполнен и утвержден Программой и другими департаментами GOSR.
- Письмо о закрытии проекта отправлено партнеру и в департаменты GOSR.

Кроме того, необходимо обновить статус проекта в системе Disaster Recovery Grant Reporting (DRGR) в HUD и в итоговом ежеквартальном описательном отчете HUD, чтобы отразить статус проекта. Для проектов, включающих средства GOSR, CDBG-NDR и другие средства, закрытие проекта происходит после израсходования всех средств.

2.0 Сокращения и определения

2.1 Сокращения

Сокращение	Наименование
AMI	Area Median Income / медианный доход для региона
BERA	Bureau of Environmental Review and Assessment / Бюро экологической экспертизы и оценки
BFE	Base Flood Elevation / базовый уровень затопления
CBDG-DR	Community Development Block Grant-Disaster Recovery / Общая субсидия на развитие населенных пунктов и восстановление после стихийных бедствий
CDBG-NDR	Общая субсидия на развитие муниципалитетов — национальная устойчивость к стихийным бедствиям
CDOL	Community Development Online (система)
DOB	Дублирование пособий
EA	Environmental Assessment / экологическая оценка
ECP	Enterprise Community Partners
EPA	Environmental Protection Agency / Агентство по охране окружающей среды
ERR	Environmental Review Records / записи об экологической экспертизе
FEMA	Federal Emergency Management Agency / Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям
FIRM	Flood Insurance Rate Map / карта ставок страхования от наводнений
GOSR	Управление губернатора по восстановительным работам после ураганов (GOSR)
HCR	Управление по реконструкции жилья и населенных пунктов (HCR)
HFA	New York State Housing Finance Agency / Агентство по финансированию жилья штата Нью-Йорк
HTFC	Housing Trust Fund Corporation
HUD	U.S. Department of Housing and Urban Development / Министерство жилищного строительства и городского развития США
LIHC	Low-Income Housing Tax Credit Program / Программа налоговых скидок на недвижимость для лиц с низким уровнем дохода
LMI	Low- and Moderate-Income / низкий и средний уровень дохода
MWBE	Minority and Women Owned Businesses / предприятия, принадлежащие представителям меньшинств и женщинам
NDR	Конкурс National Disaster Resilience
NEPA	National Environmental Policy Act / Закон о национальной экологической политике
NFIP	Национальная программа страхования от наводнений
NYS	New York State / Штат Нью-Йорк
NYSERDA	Управление по исследованиям и разработкам в области энергетики штата Нью-Йорк
PAB	Private Activity Bond / облигация на частную деятельность

QAP	Qualified Allocation Plan / План квалифицированного выделения средств
RFP	Request for Proposals / запрос предложений
SAM	System for Award Management / система управления тендерами
SBA	Small Business Administration / Администрация по делам малого бизнеса
SEQR	State Environmental Quality Review / Проверка штатом качества окружающей среды
SFHA	Special Flood Hazard Area / Специальная опасная область затопления
TOD	Transit Oriented Development / застройка, ориентированная на транспорт
UFA	Unified Funding Application / унифицированная заявка на финансирование
URA	Uniform Relocation Act / Закон о единых правилах переселения
USGBC LEED	United States Green Building Council Leadership in Energy and Environmental Design / стандарт LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) Совета по зеленым зданиям США

2.2 Определения

Пилотный проект NDR «Устойчивость общественного жилья». Пилотный проект «Устойчивость общественного жилья», представленный на конкурс National Disaster Resilience (NDR), — это программа строительства жилья, по которой предоставляется финансовая помощь для реализации улучшений для повышения устойчивости государственных жилых комплексов, признанных «наиболее затронутыми и пострадавшими» в конкурсе NDRC и находящихся на территориях, пострадавших от одного или нескольких соответствующих ураганов.

Медианный доход для региона. Средний доход домохозяйства (до вычета налогов), скорректированный в соответствии с размером семьи. Значения медианного дохода (AMI) для штата Нью-Йорк приведены в [этой таблице](#). Нормативные значения дохода рассчитываются ежегодно и поэтому меняются каждый год.

Базовый уровень затопления (BFE). BFE — это нормативное требование для подъема уровня конструкций и для обеспечения их защиты от наводнений. Это рассчитанный уровень подъема воды, до которого прогнозируется подъем паводковых вод во время базового наводнения. Базовые уровни подъема воды (BFE) отражены на картах ставок страхования от наводнений (FIRM) и в профилях наводнений.

Ордер на изменение. Изменения в объеме работ, необходимые в силу непредвиденных обстоятельств.

Прибрежные зоны высокого риска. Территории, подверженные воздействию быстрых потоков вод, включая смыв штормовыми волнами или цунами. Такие зоны согласно нормам FEMA обозначены на карте ставок страхования от наводнения (FIRM) как зоны V 1-30, VE или V (V-зоны).

Общая субсидия на развитие муниципалитетов (CDBG). Осуществляемая Министерством жилищного строительства и городского развития США (HUD) федеральная программа, которая предоставляет субсидии местным и штатным органам власти. Программа CDBG призвана обеспечить достойное доступное жилье, предоставить услуги наиболее уязвимым членам населенных пунктов и создать новые рабочие места за счет расширения и сохранения компаний.

Соответствующий ураган. Ураган «Айрин», тропический шторм «Ли» и/или ураган «Сэнди».

Застройщик. В Программе стабилизации районов (Neighborhood Stabilization Program, NSP) HUD застройщик определяется как «[a] коммерческое или частное некоммерческое физическое или юридическое лицо, которому получатель субсидий предоставляет помощь в рамках программы NSP в целях 1) приобретения жилья и жилой недвижимости для капитального ремонта для использования или перепродажи для целей проживания и 2) строительства нового жилья в связи с переустройством снесенной или пустующей недвижимости». РНА или Партнеры РНА отличаются от субполучателей, сотрудников получателя субсидии и подрядчиков. Агентства РНА или Партнеры РНА являются конечными бенефициарами.

Дублирование пособий (DOB). Финансовая помощь, полученная из другого источника для той же цели, что и средства CDBG-DR.

Запись об экологической экспертизе (ERR). Постоянный набор файлов, содержащий все документы, относящиеся к процедурам соответствия требованиям для проведенной экологической экспертизы и документы экологических разрешений.

Затопляемая пойма. (Также называется «базовая зона затопления».) Низинные и плоские периодически затопляемые земли, которые прилегают к рекам, озерам и океанам и которые подвержены геоморфологическим (формирование рельефа) и гидрологическим (водные потоки) процессам.

Зона 100-летнего наводнения — это участок земли, для которого прогнозируется затопление во время «100-летнего урагана», вероятность которого в любой конкретный год составляет 1%. Территории в пределах зоны 100-летнего наводнения могут затопляться также во время намного более слабых штормов и ураганов. Понятие зоны 100-летнего наводнения используется Федеральным агентством по чрезвычайным ситуациям (FEMA) при администрировании Национальной программы страхования от наводнений (NFIP).

Паводочное русло. (Также называется «нормативное паводочное русло».) Часть зоны наводнения, задействованная для переноса потока, с наибольшей интенсивностью и самой высокой скоростью воды. Насыпи и другие разработки в паводочном русле могут изменить направление потока и увеличить глубину воды во время наводнения. В идеале, паводочные русла должны быть не разработанными областями, способными вместить потоки наводнения с минимальным риском.

Получатель субсидии. Термин «получатель субсидии» означает любую юрисдикцию, получающую финансовую помощь непосредственно от HUD в соответствии с Извещением FR-5696-N-01.

Housing Trust Fund Corporation (HTFC). Учреждение штата Нью-Йорк, через которое средства по Программе выделяются заявителям и другим субполучателям.

Министерство жилищного строительства и городского развития (HUD). Федеральное министерство, через которое средства по Программе распределяются получателям субсидий.

Ограниченный уровень владения английским языком (LEP). Обозначение людей, которые не в состоянии успешно общаться на английском языке, так как их основным языком является другой язык и они не выработали навыков свободного владения английским языком. Человек с ограниченным уровнем владения английским языком (LEP) может испытывать трудности при чтении или разговоре на английском языке. Лицам LEP рекомендуется воспользоваться услугами переводчика, владеющего его родным языком. Лицу LEP также может потребоваться перевести документы, написанные на английском языке, на его или ее основной язык, чтобы такое лицо могло понимать важные документы, касающиеся здоровья и социальных служб.

Низкий и средний доход (LMI). К категории низкого и среднего дохода относятся лица, имеющие доход не выше «среднего» уровня (80% от усредненного дохода по

району), установленного федеральным правительством для жилищных программ, финансируемых HUD. Этот стандарт дохода изменяется из года в год и зависит от размера домохозяйства, округа и статистической области агломерации.

Программа налоговых скидок на недвижимость для лиц с низким уровнем дохода (LIHTC). Программа LIHTC представляет собой непрямую федеральную субсидию, используемую для финансирования постройки доступного арендного жилья для домохозяйств с низким уровнем дохода.

Закон о национальной экологической политике (NEPA). Устанавливает концепцию защиты окружающей среды на национальном уровне. Основная политика NEPA состоит в том, чтобы гарантировать, что все ветви власти будут учитывать экологические вопросы, прежде чем предпринимать на федеральном уровне важные действия, которые могут оказать значительное влияние на экологическую ситуацию.

Национальная программа страхования от наводнений (NFIP). Программа, учрежденная Конгрессом в 1968 году, чтобы уменьшить будущий ущерб от наводнений путем управлением пойменными территориями и предоставить людям возможность страхования от наводнений через индивидуальных агентов и страховые компании. Управление программой NFIP осуществляет FEMA.

Партнер. Различные организации, отвечающие за реализацию действий, предусмотренных в программе. Термин «Партнер» используется во всем тексте для обозначения отношения между Управлением GOSR и такими организациями, как субполучатели и застройщики.

Лицо с ограниченными возможностями. [24 CFR 5.403]. В целях определения права участия в программе лицо с ограниченными возможностями: означает лицо, которое: имеет нетрудоспособность согласно определению в 42 U.S.C. 423; неспособность заниматься каким-либо существенным оплачиваемым трудом по причине любого медицински определяемого физического или психического нарушения, которое может привести к смерти или которое длится или предполагается сохраняться в течение непрерывного периода продолжительностью не менее 12 месяцев; или, в случае физического лица, достигшего возраста 55 лет и имеющего слепоту, неспособность по причине такой слепоты заниматься существенным оплачиваемым трудом, требующим навыков или способностей, которые сопоставимы с любым оплачиваемым трудом, которым

он/она же занимался ранее с некоторой регулярностью и в течение продолжительного периода времени. В контексте данного определения термин «слепота» означает остроту центрального зрения 20/200 или менее в более хорошо видящем глазу с использованием коррекционной линзы. Глаз, который имеет такое ограничение полей зрения, при котором самый широкий диаметр поля зрения противоположит углу не более 20 градусов, считается в данном абзаце имеющим остроту центрального зрения 20/200 или менее.

- (ii) Определяется в соответствии с правилами HUD как имеющее физическое, психическое или эмоциональное нарушение, которое:
 - (A) как ожидается, будет продолжаться в течение длительного и неопределенного срока,
 - (B) существенно затрудняет его или ее способность жить самостоятельно, и
 - (C) носит такой характер, что способность жить самостоятельно может улучшиться в более подходящих жилищных условиях; или
- (iii) имеет инвалидность вследствие порока развития, как определено в разделе 102(7) Закона о помощи лицам с нарушениями развития и их правах (42 U.S.C. 6001(8)).

Облигация на частную деятельность (PAB). В общем случае облигация на частную деятельность — это облигация, выпущенная местным или штатным правительством (или от его имени) для финансирования проекта частного пользователя.

Спонсор проекта. Заявитель проекта или (если заявка заполнена от имени спонсора) спонсор, указанный в заявке.

Ремонт. Трудозатраты, материалы, инструменты и другие затраты на улучшение зданий за исключением незначительных или обычных ремонтных работ.

Запрос предложений (RFP). Закупочный документ, предназначенный для получения предложения услуг, где стоимость считается одним из факторов.

Контрольный список для участка (SSC). Контрольный список соответствия экологическим требованиям, который необходим для подтверждения наличия экологических разрешений до того, как будет разрешена выплата федеральных средств.

Депрессивные районы и трущобы. «Депрессивный район» и «трущобы» означают район, в котором не менее 70% участков являются трущобными и значительно ухудшают или ограничивают здоровый рост штата или политического подразделения штата, замедляют предоставление жилья, образуют область экономической или социальной ответственности или представляют угрозу для общественного здоровья, безопасности, нравственности и благосостояния обществу при их нынешнем состоянии и использовании.

Администрация по делам малого бизнеса (SBA). Управление по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ODA) Администрации по делам малого бизнеса (SBA) обеспечивает доступную, своевременную и общедоступную финансовую помощь собственникам жилья, арендаторам и предприятиям. Долгосрочные займы SBA с низкими процентами представляют собой основную форму федеральной помощи для ремонта и восстановления повреждений несельскохозяйственного частного сектора, полученных в результате стихийных бедствий.

Суброгация. Процесс, в рамках которого дублированные пособия, выплаченные Партнеру после получения субсидии, возвращаются Программе для устранения дублирования пособий.

Значительный ущерб. Возникает, когда объекту недвижимости нанесен ущерб, равный или превышающий 50% от его справедливой рыночной стоимости (FMV) до события, как это определено местным уполномоченным должностным лицом (например, специалистом по строительному кодексу), и в отношении этого выдано свидетельство о значительном ущербе (Substantial Damage Letter), или если значение ECR/AA (за вычетом расходов на поднятие уровня и создание подпорных стен) соответствует или превышает 50% от предельного значения программы.

Систематическая проверка иностранцев для определения прав (SAVE). Это веб-сервис, который помогает федеральным, штатным и местным органам выплат пособий, институтам и лицензионным агентствам определять иммиграционный статус собственников жилья, получающих пособия, чтобы пособия получали только лица, имеющие на них право.

Закон о единых правилах переселения (URA). Федеральный закон, который устанавливает минимальные стандарты для программ и проектов, финансируемых на федеральном уровне, которые требуют приобретения недвижимого имущества

(недвижимости) или переселения людей из их домов, предприятий и фермерских хозяйств.

Цель «Срочная потребность». Согласно федеральным нормам и правилам восстановления после стихийных бедствий HUD определило, что существует срочная потребность в объявленных президентом округах. Срочная потребность существует, так как существующие условия представляют серьезную и непосредственную угрозу для здоровья и благосостояния общества, существующие условия в последнее время или недавно стали срочными (обычно в рамках 18 месяцев) и получатель субсидии или штат не может финансировать деятельность самостоятельно, так как отсутствуют другие источники финансирования.

Приложение 1. Административные требования программы и общие федеральные нормы и правила

Программы восстановления жилого фонда «NY Rising», а также их бенефициары, субполучатели и подрядчики обязаны соблюдать применимые федеральные и штатные требования и предоставлять подтверждение их соблюдения по запросу. Получатели субсидий должны самостоятельно определять, какие требования применимы к ним. Общее описание всех требований можно найти в Руководстве по общим требованиям Программы восстановления жилого фонда «NY Rising», которое предоставляется по запросу и доступно на сайте Программы.

Приложение 2. План участия граждан

Общая субсидия на развитие населенных пунктов и восстановление после стихийных бедствий (CDBG-DR) для урагана «Айрин», тропического шторма «Ли» и урагана «Сэнди»

Основная цель Плана участия граждан (Citizen Participation Plan) Нью-Йорка — предоставить всем гражданам Нью-Йорка возможность участвовать в планировании, осуществлении и оценке программ Штата для восстановления после урагана «Сэнди» с финансированием CDBG-DR. В Плане излагаются политики и процедуры для участия граждан, которые призваны максимально увеличить возможность участия граждан в процессе переустройства населенных пунктов. Штат Нью-Йорк разработал План участия граждан, чтобы выполнить требования для финансирования по программе CDBG Восстановления после стихийных бедствий (CDBG-DR) для урагана «Сэнди», урагана «Айрин» и тропического шторма «Ли». Этот План отражает альтернативные требования, указанные Департаментом жилищного строительства и городского развития США (HED) в уведомлениях Федеральной регистрационной службы (FR-5696-N-01, FR-5696-N-06, FR-5696-N-11) и уведомлении о конкретных исключениях.

Штат обеспечивает, чтобы все местные органы власти (UGLG) или субполучатели, которые получают финансовые средства, имели План участия граждан, соответствующий нормам CDBG-DR, и учитывали исключения и альтернативные варианты, доступные в рамках финансирования CDBG-DR.

Для исполнения требований участия граждан и максимального взаимодействия с гражданами при разработке Плана действий по восстановлению после стихийных бедствий штата Нью-Йорке, существенных поправок к Плану действий и Квартальных отчетов о выполнении программ (QPR) Штат установил целенаправленные меры для поощрения участия всех граждан и их равного доступа к информации о программах, в том числе лиц с низким и средним уровнем дохода, инвалидов, пожилых граждан, лиц, получающих субсидии по Программе помощи при восстановлении государственного жилья (DHAP), и лиц с ограниченным уровнем владения английским языком.

Работа с общественностью

GOSR стремится обеспечить, чтобы все группы населения, пострадавшие от штормов, были осведомлены о программах, доступных для получения финансовой помощи при восстановлении после урагана «Айрин», тропического шторма «Ли» и урагана «Сэнди». Проводя личные встречи, информационно-пропагандистские

мероприятия, используя ресурсы в Интернете и обычные СМИ, GOSR распространяло информацию о программах и проводило информационно-пропагандистскую работу во всех районах, пострадавших от штормов. Кроме того, губернатор учредил программу NYRCR, основанную на участии граждан на низовом уровне и включающую их, как ключевых заинтересованных лиц, в процесс планирования и восстановления. Эти заинтересованные лица в рамках программы NYRCR через 61 межтерриториальный Комитет по планированию, представляющий 119 сообществ, помогали информировать свои населенные пункты об имеющихся программах восстановления, когда сведения о них появлялись в Интернете.

Охват программы

В рамках программы NYRCR было проведено более 650 заседаний Комитетов по планированию, чтобы сформулировать общую концепцию, провести инвентаризацию важнейших активов и оценить риски, а затем, в конечном итоге, разработать стратегии, а также предложить проекты и действия для устранения этих рисков. Все заседания были открыты для общественности; информация о них распространялась посредством публикаций в СМИ, распространением флаеров и установки плакатов в общественных зданиях, объявлений по радио и публикаций в социальных сетях. По мере необходимости информация о заседаниях распространялась на различных языках, чтобы донести ее до иммигрантских сообществ. Также на заседаниях присутствовали переводчики, обеспечивающие правильность понимания информации. Также приглашались сурдопереводчики, обеспечивающие передачу информации для лиц с нарушениями слуха.

Более 250 общественно-информационных мероприятий посетили тысячи представителей общественности, которые представили отзывы о процессе планирования NYRCR и внесли ценные предложения. Члены Комитета по планированию сыграли заметную роль в расширении представительства сообществ, которые традиционно недостаточно представлены в программах восстановления после стихийных бедствий, включая иммигрантские сообщества и студентов и учащихся учебных заведений. Члены Комитета выступали с презентациями в жилых комплексах для пожилых людей, на религиозных собраниях, в школах и торговых палатах.

В рамках программы для малого бизнеса Управление GOSR совместно с компанией Empire State Development Corporation (ESD) и ее субполучателем, Центром по развитию малого бизнеса (Small Business Development Center, SBDC), разработало многосторонний подход, позволяющий охватить более 3000

предприятий в затронутых сообществах. При этом использовались личные посещения, платная реклама, пресс-релизы и другая деятельность по поддержанию связей с общественностью, а также сотрудничество с различными гражданами и общественными организациями.

На ранних этапах реализации программы «NY Rising» Штат в партнерстве с Long Island Housing Partners осуществлял работу по информированию различных групп, включая, в частности, лиц с ограниченными возможностями, лиц с иными особыми потребностями и семьи пожилых людей, уделяя особое внимание домохозяйствам представителей меньшинств с низким и средним уровнем дохода; работу и взаимодействие с группами защиты интересов (расового равноправия), службами социального обеспечения, некоммерческими организациями по оказанию экстренной помощи, образовательными учреждениями, а также работу по информированию жильцов домов, пострадавших от стихийного бедствия.

Поставщики Штата, участвующие в проекте, также провели многочисленные встречи для информирования общественности о субсидиях на восстановление домов. Такая работа по информированию включала разнообразные методы: объявления в СМИ, оперативные обновления информации на сайте Storm Recovery и использование профилей Storm Recovery в социальных сетях (в том числе Facebook, Twitter и Instagram), собрания общин и партнерство с субполучателями. Кроме того, сотрудники часто проводили презентации для групп общественности (в частности, в Лонг-Айленде) для предоставления обновленной информации о программе. Аналогичные мероприятия проводились в округах, находящихся в северной части штата Нью-Йорк, чтобы обеспечить предоставление всем затронутым домовладельцам самой актуальной информации о программе. Кроме того, часто проводились собрания по оказанию технической помощи с участием заявителей, чтобы помочь домовладельцам лучше понять программу и успешно завершить процесс восстановления.

Штат также привлекал Welfare Council of Long Island/Long Island Long-Term Recovery Group (LTRG) к проведению информационных мероприятий для лиц, пострадавших от урагана «Сэнди», чтобы убедить этих лиц принять участие в Программе субсидирования восстановления жилья «NY Rising» до наступления крайнего срока 11 апреля 2014 года.

В рамках программ для арендуемого жилья Штат провел во всех пострадавших районах информационные мероприятия для потенциальных арендодателей, которые могут претендовать на участие в программе. В рамках осуществления этой программы Штат также проводит информационные мероприятия для прежних

арендаторов поврежденного съемного жилья, чтобы предоставить им информацию о потенциальном отремонтированном и новом жилье по мере его ввода в строй.

Информирование уязвимых групп населения

Штат также проводил информационно-разъяснительную работу среди жителей, имеющих насущные потребности, обращая особое внимание на домохозяйства с низким и средним уровнем доходов и домохозяйства, главы которых не говорят на английском языке. Как отмечалось выше, в рамках программы NYRCR по мере необходимости информация о заседаниях распространялась на различных языках, чтобы донести ее до иммигрантских сообществ. Также на заседаниях присутствовали переводчики, обеспечивающие правильность понимания информации. Также приглашались сурдопереводчики, обеспечивающие передачу информации для лиц с нарушениями слуха.

По мере того как Штат продолжает осуществление программ и совместно с местными организациями занимается работами по восстановлению после урагана «Айрин», тропического шторма «Ли» и урагана «Сэнди», Управление GOSR продолжает информационную кампанию и расширяет доступность программы для уязвимых групп населения, обеспечивая доступ к информации о программе для групп населения, недостаточно владеющих английским языком. Например, поправки АРА переводятся на испанский, русский и китайский языки. Эти три языка наиболее востребованы в затронутых округах среди групп населения, недостаточно владеющих английским языком (данные взяты из 5-летних оценок ACS за 2008–2012 гг., таблица B16001 «Население в возрасте 5 лет и старше с уровнем владения английским языком ниже, чем "очень хорошо"»). В рамках осуществляемых программ Штат продолжает работу по переводу материалов программ. Штат также продолжает по мере необходимости предоставлять услуги перевода при рассмотрении индивидуальных дел и во время публичных мероприятий.

На веб-сайте Штата (www.stormrecovery.ny.gov) имеется функция перевода на другие языки. Штат также по запросу обеспечивает перевод конкретных документов на другие языки, печать шрифтом Брайля и представление в других форматах для лиц с нарушениями зрения.

Штат продолжает осуществлять эти дополнительные усилия для охвата всех групп населения и обеспечения информирования общественности обо всех программах восстановления. По мере развития программ и их перехода на новые этапы Штат продолжит корректировать их информационную составляющую, чтобы обеспечить всеобъемлющий охват всех групп населения.

Общественные уведомления, общественные слушания и период приема замечаний

Действующий в Штате план участия граждан предусматривает своевременный и разумно достаточный доступ для уведомления общественности и приема замечаний для действий, предлагаемых для использования средств субсидий CDBG-DR. В уведомлениях о втором и третьем распределении средств Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD) пересмотрело требования к проведению общественных слушаний. Штат всегда проводит как минимум одно общественное слушание для каждой существенной поправки (начиная с APA 6). Письменные протоколы слушаний и списки присутствовавших сохраняются для предъявления контрольным органам Штата. Штат по-прежнему координирует информационные собрания с органами Штата, местными органами власти, некоммерческими организациями, частными организациями и вовлеченными ассоциациями. Штат начал прием общественных замечаний к Плану действий Нью-Йорка по восстановлению после стихийных бедствий и по-прежнему будет принимать общественные замечания для всех будущих существенных поправок в течение как минимум 30 дней, разместив соответствующую информацию и предусмотрев соответствующую функцию на официальном сайте GOSR.

Существенные поправки к Плану действий

В соответствии с принятым Штатом определением, существенные поправки для субсидий CDBG-DR — это поправки, которые требуют следующих решений:

- добавление или удаление каких-либо допустимых видов деятельности, описанных в утвержденной заявке;
- выделение или повторное выделение средств в размере более \$1 млн и/или
- изменение указанных в плане бенефициаров.

В контексте субсидий CDBG-NDR существенными поправками к Плану действий считаются:

- любое изменение финансируемых частей заявки, которое, по решению HUD, подразумевает существенное изменение способности получателя субсидии реализовать субсидию или отрицательно скажется на основательности подхода получателя субсидии;
- любое изменение «наиболее затронутых и пострадавших» целевых территорий;
- любые изменения пособий, бенефициаров или критериев участия для

программы, а также выделения или отмены выделения более 10% сумму субсидии по программе;

- любое изменение объема средств, который был заявлен и одобрен в соглашении о субсидии, заключенном с получателем субсидии, или
- добавление или удаление правомочного действия.

Для поправок, соответствующих определению существенной поправки, действуют процедуры общественного уведомления, общественных слушаний и приема общественных замечаний. Гражданам и местным органам власти предоставляется разумно своевременное уведомление и возможность предоставления замечаний относительно предлагаемых существенных поправок к плану действий. Уведомление и копия предлагаемой существенной поправки публикуется на официальном сайте управления. Период приема и рассмотрения замечаний для предлагаемых поправок составляет 30 дней для субсидий CDBG-DR и 15 дней для субсидий CDBG-NDR. Гражданам предоставляются не менее чем тридцать дней для рассмотрения предлагаемой поправки и предоставления замечаний.

Резюме всех полученных замечаний и ответов включается в официальный документ, подаваемый в Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD), и публикуется на официальном сайте GOSR. Резюме замечаний и ответов можно найти в разделе о соответствующей поправке к плану действий на веб-сайте GOSR.

Несущественные поправки к плану действий публикуются на официальном сайте GOSR после того, как уведомление о них направляется в Министерство жилищного строительства и городского развития США (HUD) и поправка вступает в силу. Все поправки к плану действий (существенные и несущественные) нумеруются последовательно и публикуются на веб-сайте.

Отчеты о выполнении программ

Штат обязан загружать квартальный отчет о выполнении программ (QPR) в систему отчетности по субсидиям на восстановление после стихийных бедствий (DRGR) Министерства жилищного строительства и городского развития США (HUD) не позднее чем через тридцать (30) дней после окончания каждого календарного квартала. В течение трех дней после представления в HUD каждый отчет QPR должен быть опубликован на официальном сайте GOSR. Первый отчет QPR предоставляется Штатом по окончании первого полного календарного квартала после выделения субсидии. Отчеты QPR публикуются ежеквартально до тех пор, пока не будут израсходованы все средства и не будет опубликована отчетность по

всем расходам. Все отчеты QPR доступны в Интернете по адресу: <https://stormrecovery.ny.gov/funding/quarterly-reports>.

Каждый отчет QPR включает информацию об использовании средств на виды деятельности, указанные в Плане действий, введенном в систему отчетности DRGR. Сюда относятся, в частности, название проекта, вид деятельности, местоположение и национальная цель; забюджетированные, выделенные, полученные и израсходованные средства; источник финансирования и общая сумма всех не относящихся к CDBG-DR средств, расходуемых на каждый вид деятельности; даты начала и фактического завершения действий; полученные результаты выполнения программы (например, количество построенных квартир или количество семей с низким и средним доходом, получивших помощь), а также расовая и этническая принадлежность лиц, получивших адресные пособия. Штат также обязан регистрировать сумму средств, израсходованных на каждого подрядчика, указанного в Плане действий. Мероприятия, осуществляемые Штатом для дальнейшего укрепления справедливого решения жилищных вопросов, также указываются в отчете QPR.

В течение срока действия субсидии получатель субсидии предоставляет гражданам, соответствующим местным органам власти и другим заинтересованным сторонам разумно достаточный и своевременный доступ к информации и документации, относящимся к утвержденной программе и использованию получателем средств субсидии и контрактов, полученных в рамках финансирования CDBG-DR. Эта информация размещается на официальном сайте получателя субсидии и предоставляется по запросу.

Техническая помощь

Штат по запросу предоставляет техническую помощь для содействия участию граждан, особенно организациям, представляющим граждан с низким и средним уровнем дохода и уязвимые группы населения. Уровень и вид технической помощи определяется заявителем/получателем на основе конкретной потребности жителей населенного пункта.

Требования к участию граждан для субполучателей и местных органов власти, участвующих в программах CDBG-DR

Чтобы обеспечить соответствие заявителей требованиям раздела 508 Закона о жилищном строительстве и развитии местной инфраструктуры (Housing and Community Development Act) от 1974 года (с учетом поправок), для местных органов власти (UGLG), оформляющих заявку на получение от Штата или получающих от

Штата средства на восстановление после стихийных бедствий, предъявляются следующие требования к участию граждан:

Каждый заявитель должен предоставить гражданам достаточную возможность участвовать в планировании, выполнении и оценке программы CDBG. Заявитель должен предоставлять гражданам достаточную информацию, получать от граждан мнения и предложения и предоставлять возможность обсуждать эффективность предыдущей программы развития местной инфраструктуры.

Местные органы власти (UGLG), получающие средства CDBG-DR, должны иметь составленный и утвержденный план участия граждан, который:

- предусматривает и поощряет участие граждан, с особым акцентом на участие граждан с низким и средним уровнем дохода, которые проживают в трущобных и депрессивных районах, в которых предлагается использовать средства;
- предоставляет гражданам разумно достаточный и своевременный доступ к местным собраниям, информации и отчетам, относящимся к предлагаемому Штатом способу распределения, как это требуется положениями Секретаря, и относящимся к фактическому использованию средств в соответствии с разделом I Закона о жилищном строительстве и развитии местной инфраструктуры (Housing and Community Development Act) от 1974 года (с учетом поправок) и к предложенному местным органом власти и фактическому использованию средств CDBG;
- предоставляет техническую помощь группам, представляющим граждан с низким и средним уровнем дохода, которые обращаются за такой помощью при составлении предложений, причем уровень и вид помощи определяется получателем субсидии;
- предусматривает рассмотрение эффективности предлагаемых видов деятельности и программ потенциальными или фактическими бенефициарами, с предоставлением размещения для лиц с ограниченными возможностями;
- предусматривает своевременное предоставление письменного ответа на письменные жалобы и претензии в течение 15 рабочих дней (когда это практически осуществимо);
- определяет способы удовлетворения потребностей не говорящих по-английски жителей в случаях, когда может ожидать участие существенного количества не говорящих по-английски жителей;
- устанавливает процедуры и политики для исключения дискриминации на основе ограниченных возможностей в программах и мероприятиях, получающих федеральную финансовую помощь, как того требует раздел 504

Закона о реабилитации инвалидов (Rehabilitation Act) от 1973 года (с учетом поправок).

План должен быть доступен для общественности и должен включать процедуры, соответствующие следующим требованиям:

- Слушания о выполнении программ. До закрытия программы восстановления после стихийного бедствия Программа, орган местной власти (UGLG) и субполучатели Штата могут быть обязаны провести общественное слушание, чтобы выслушать мнение граждан и ответить на вопросы относительно выполнения программы. Такое слушание проводится после надлежащего уведомления во время и в месте, удобное для фактических бенефициаров, и с предоставлением возможностей, требуемых для лиц с ограниченными возможностями и лиц, не говорящих по-английски. Письменные протоколы слушаний и списки присутствовавших сохраняются для предъявления контрольным органам Штата. Никакие положения настоящих требований не должны толковаться в целях ограничения ответственности и полномочий заявителя для формирования заявки.
- Процедуры рассмотрения жалоб. Штат контролирует, что каждый орган местной власти (UGLG) и субполучатель, получающий финансирование из средств CDBG-DR, имеет процедуры рассмотрения письменных жалоб граждан и административных жалоб. Письменный план участия граждан должен предоставлять гражданам информацию относительно этих процедур или, как минимум, предоставлять гражданам информацию об учреждении, в котором можно получить печатное описание таких процедур, и часах работы этого учреждения. Все письменные жалобы граждан, в которых указаны недостатки осуществляемой органом местной власти (UGLG) и субполучателем программы развития местной инфраструктуры, заслуживают тщательного и оперативного рассмотрения. На местном уровне должны предприниматься добросовестные усилия по удовлетворительному урегулированию жалоб. Жалобы должны регистрироваться исполнительным директором или избранным руководителем организации, получающей финансирование, который обязан расследовать и рассмотреть каждую жалобу. Письменный ответ избранного руководителя, главы организации или исполнительного директора предоставляется подателю жалобы в течение 15 рабочих дней (где это практически осуществимо).